УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНІЙ СОЮЗ
75 років
Служби Народові

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: "Svoboda", 81-83 Grand St. Jersey City, N.J. 07303
434-0237
434-0807
УНСоюзу: 435-8740
— Тел. з Ню Йорку: —
BArcly 74125
УНСоюзу: BArcly 7-5337

РІК LXXVI. Ч. 21. TWO SECTIONS (SECTION 1) ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, СУБОТА, 1-го ЛЮТОГО (FEBRUARY) 1969 No. 21. VOL. LXXVI.

— КОРОТКІ ВІСТІ —

П'ятниця, 31 січня 1969

В АМЕРИЦІ

СЕНАТ ЩЕ НЕ ЗАКИНУВ думки про зміну 22 пункту реґуляміну, який вимагає більшости двох третіх голосів присутніх сенаторів для припинення філібустерки в Сенаті. В цій справі вже відбулося голосування на початку цього місяця, але тільки 51 сенатор висловився за зміну теперішнього реґуляміну, а 47 були проти цього. Сенатор демократ Майк Менсфілд закликає сенаторів, щоб погодилися на зміну реґуляміну, згідно з яким можна б було припиняти дискусію більшістю трьох п'ятих голосів. Сенатор Менсфілд перестерігає, що коли не знайдеться більшість, яка схвалила б цю помірковану зміну, то може прийти до цього, що Сенат припинятиме філібустерку (обструкцію) звичайною більшістю.

38 КОНҐРЕСМЕНІВ З ОБИДВОХ ПАРТІЙ внесли законопроєкт, щоб схвалити нову поправку до Конституції, яка дозволяла б безпосередньо виборцям голосувати на президента і на віце - президента. Подібний законопроєкт внесли і в Сенаті. Конґресмен демократ з Мишиґену Джеймс О'Гара і 32 інші демократи конґресмени підписалися під цим проєктом. Підтримують цей законопроєкт і 5 республіканських конґресменів. В цій справі вже знаходяться в Конґресі інші законопроєкти. Коли б Конґрес ухвалив зміну Конституції в цій справі, то стейти мусіли б це ратифікувати більшістю двох третіх з усіх 50 стейтів.

АВТОМОБІЛЬНА КОРПОРАЦІЯ КРАЙСЛЕР повідомила, що вона значно зменшує продукцію, щоб зменшити запаси своїх авт. Крайслер заповів, що найближчого року він закриє шість монтажних фабрик, в яких працюють 32,000 робітників. Деякі аналітики передбачають, що й інші автомобільні фабрики зменшать продукцію, але поки-що Корпорація Дженерал Моторс і Фордова Компанія не плянують зменшувати продукцію, бо вони не мають забагато готових авт на складі. Зменшення продукції авт може бути початком зменшення економіки, що передбачають деякі економісти.

КРАЙОВИЙ ЦЕНТР ПОШЕСНИХ НЕДУГ в Атланті, Джорджія, стверджує, що в містечку Вашинґтоні в стейті Мізурі 47 осіб занедужали на трихіноз. Це число становить дві треті того числа, яке становить річну квоту для цілої цієї країни. На трихіноз можна занедужати тоді, коли споживається м'ясо не добре зварене, в якому є живі хробаки, так звані трихіни - паразити, що оселюються в м'язах і спричиняють важку недугу. Симптоми недуги: горячка, біль м'язів, напухлі очі, загальна втома. М'ясо, головним чином свинину, треба добре зварити. Це відноситься і до м'яса ведмедів та морських ссавців.

У СВІТІ

ПРЕДСТАВНИК СССР ВПЕРШЕ НАВ'ЯЗАВ контакт із Европейським Спільним Ринком. Перший секретар совєтської амбасади в Брюсселі Юрій Бузикін відвідав секретаря Виконної Комісії Европейського Спільного Ринку Жана-Франсуа Деніо та розмовляв із ним про торговельну політику Спільного Ринку. Заявляють, що це була чисто інформативна візита, а не урядова, і що ця візита не свідчить про зміну політики СССР у відношенні до Західньої Европи. Так само твердить і Бузикін. Але в політичних колах вказують на це, що СССР бачить силу Европейського Спільного Ринку і хотів би якось із ним співпрацювати.

ДЕЛЕҐАЦІЯ В'ЄТКОНҐУ НА КОНФЕРЕНЦІЇ в Парижі відкинула пропозиції президента Ніксона. Ніксон недавно на пресовій конференції повторив давніші пропозиції союзників про віднову здемілітаризованої зони, про відтягнення з Південного В'єтнаму всіх чужих збройних сил та про виміну полонених. Все це мало б бути основою для поступу переговорів в Парижі. Пропозиції Ніксона предложив голова американської делеґації в Парижі амбасадор Генрі Кебот Ладж. Делеґація В'єтконґу відкинула всі ці пропозиції Ніксона, заявляючи, що ЗСА мусітимуть погодитися на вимоги Північного В'єтнаму і в'єтнамських повстанців.

І В АФРИКАНСЬКІЙ ДЕРЖАВІ КЕНІЇ студентські заворушення. Від кількох днів студенти бойкотували лекції, домагаючися „академічної свободи" після того, як університетська влада не дозволила в університеті промовляти опозиційному політикові Оджінґа Оджінґа. Президент зарядив закрити університет. Поліція впродовж двох годин „очистила" університет від 1,200 студентів та позамикала всі університетські приміщення. Закордонні студенти мусіли залишити гуртожитки, і тепер не мають куди дітися. Між закордонними студентами є й американці, які шукають допомоги в американській амбасаді в Найробі.

З ГОНҐ КОНҐУ ПОВІДОМЛЯЮТЬ, що китайська преса висміває нового американського президента Ніксона, як це видно зі статтей в двох китайських часописах „Гунґ Чі" та „Дженмін Джіг Пао". В першому часописі представляється Ніксона як настрашеного і непевного чоловіка, який перебирає владу над капіталістичною системою, якій загрожує революта переслідуваних мас. Натякаючи на боротьбу між білими й чорними та між реакцією й масою населення, твердиться, що смішно виглядає заява Ніксона про те, що він „разом піде вперед". Китайці домагаються, щоб ЗСА забрали свої війська з Формози, В'єтнаму, Азії, Африки й Латинської Америки. В цих часописах виступається і проти СССР.

Адмірал Джансон твердить, що не було сили оборонити „Пуебльо"

Коронадо, Каліфорнія. — Командант збройних американських сил в Японії віцеадмірал Френк Л. Джансон заявив, що він не мав потрібної збройної сили, щоб оборонити розвідчий корабель ЗСА „Пуебльо", який рік тому захопили були враз із залогою північні корейці. Колишній шеф збройних сил ЗСА в Японії віце - адмірал Френк Л. Джансон, зізнаючи на суді фльоти в Коронадо в Каліфорнії, заявив, що він не мав потрібних сил на те, щоб прийти з допомогою командантові „Пуебля", коли йому загрожували кораблі й літаки Північної Кореї. Адмірал Джансон виявив, що він дістав був повідомлення від командора Букера, який просив про допомогу, але не міг йому допомогти, бо ж не мав під рукою потрібних літаків і кораблів. Літаконосець „Ентерпрайс" був віддалений від „Пуебля" на дві години плавби.

ПОБОРЮВАННЯ ЗЛОЧИННОСТИ



На світлині президент Ніксон нараджується, як поборювати злочини, головним чином в Дистрикті Колюмбія. Зліва направо: сенатор МарҐарет Чейс Смит, сенатор Евверет М. Діркесн і президент Ричард М. Ніксон

Ніксон плянує скасувати обов'язкову військову службу

Вашинґтон. — Преса підкреслює той факт, що президент Ніксон старається здійснити свої передвиборчі обіцянки, між якими був і проєкт після війни у В'єтнамі скасувати обов'язкову військову службу та заступити теперішню армію — армією самих добровольців. Ніксон видав 30-го січня наказ Департаментові Оборони приготовити докладний плян в цій справі, який можна буде здійснити після припинення війни у В'єтнамі. Ніксон вислав інструкції в цій справі секретареві оборони Мелвінові Р. Лердові. Крім цього Президент вислав ще 13 окремих вказівок сімом іншим департаментам та Бюджетовому Бюрові. Пресовий секретар Білого Дому Роналд Ціґлер повідомив пресу, що Президент в четвер 30-го січня був дуже активний. Між іншим, він конферував із трьома астронавтами Аполло 8 і з представниками Департаменту Справедливости. Президент повідомив, що висилає астронавта летуна полковника Френка Бормана як амбасадора доброї волі на відвідини до восьмох держав Европи.

Уряд відкликав об'єднання шкіл на Півдні на 60 днів

Вашинґтон. — 30-го січня ц. р. Уряд президента Ніксона зробив перший крок в справі десеґреґації шкіл в південних стейтах і зарядив, що 5 шкільних округ до 60-ох днів мусять об'єднати школи для неґритянських і білих учнів, бо після цього речення ці шкільні округи не дістануть цієї федеральної допомоги, яка їм прислуговує згідно з законом. Закон наказує припинити федеральну допомогу для тих шкіл, які не здійснюють об'єднання шкіл. Секретар здоров'я, освіти та добродійности Роберт М. Фінч перестеріг південних політиків, що це відкладення реченця об'єднання шкіл не є ознакою цього, що республіканський Уряд толеруватиме дальший саботаж в об'єднанні шкіл в південних стейтах. Фінч сказав, що він погоджується на тимчасове відкладення реченця об'єднання шкіл тільки тому, що досі не мав часу докладно запізнатися з цією справою, та не знає, чому досі не було об'єднане шкільництво в цих п'ятьох округах. Об'єднання шкіл не закінчене ще й досі в сотках шкільних округ. Південь сподівається, що республіканці не будуть так тиснути в справі об'єднання шкіл, як це робили демократи.

Помер Аллен В. Даллес, колишній директор Центральної Розвідчої Аґенції

Вашинґтон. — В четвер 3 січня ц. р. тут у шпиталі Джорджтавнського Університету помер на 75-му році життя Аллен В. Даллес, директор Центральної Розвідчої Аґенції в 1953-1961 роках. Згідно з діяґнозою лікарів, причиною смерти була інфлюенца получена з паленням. Він хворів уже кілька тижнів. Президент Р. Ніксон, висловлюючи своє співчуття родині покійного, підкреслив великі заслуги Аллена В. Даллеса для безпеки ЗСА і світу і ствердив, що він служив своїй країні згідно з великими традиціями своєї родини і з повною посвяти відданністю. Глибокий жаль з приводу смерти А. В. Даллеса висловив також кол. президент ЗСА Двайт Д. Айзенгавер, визначаючи його смерть, як велику втрату нації. Московська телеграфічна аґенція ТАСС, повідомляючи про смерть А. В. Даллеса, визначила його як людину, яка люто ненавиділа Совєтський Союз і була спричинником безоглядної ідеологічної і політичної пропаґандивної активности З'єднаних Стейтів Америки. Померлий Аллен В. Даллес був рідним братом



Аллен В. Даллес

Джана Фостера Даллеса, державного секретаря ЗСА в час президентури Двайта Д. Айзенгавера. Адвокат і дипломат за фахом. Аллен В. Даллес був керівником всього розвідчого апарату З'єднаних Стейтів Америки, рішучим і переконаним противником підривної комуністичної активности і завдав важких ударів шпигунському апаратові Совєтського Союзу.

Північний В'єтнам і В'єтконґ узалежнюють редукцію воєнних дій від політичного порозуміння

Париж. — Представники Північного В'єтнаму відкинули усі пропозиції ЗСА і Південного В'єтнаму у справі редукції воєнних дій у Південному В'єтнамі, зокрема поновного встановлення демілітаризованої зони. Поставлені на обговорення під час другого засідання поширених переговорів у справі В'єтнаму пропозиції ЗСА і Південного В'єтнаму були відкинені в'єтнамськими комуністами рішуче в супроводі зливи обвинувачень, наклепів й атак на американських „аґресорів" і їхніх „лакеїв". Відкидаючи ці пропозиції, делеґати Ганою і В'єтконґу заявили, що вони узалежнюють можливість зменшення воєнних дій від попереднього політичного порозуміння, значить від згоди ЗСА на виведення їхніх військ з Південного В'єтнаму. Засідання конференції тривало сім годин і 25 мінут, але ж ніяких результатів воно не дало. Після закінчення сесії одна й друга сторона заявили, що переговори не дали ніякого успіху. Єдиним „прогресом" в цьому засіданні було те, що велися вони спокійніше: без крику і стукання кулаками по столі.

З Москви повідомляють про хворобу Косиґіна, в Лондоні пишуть, що він вже недовго залишиться на пості прем'єра

Москва. — Згідно з інформаціями, одержаними від Міністерства Закордонних справ СССР, прем'єр Совєтського Союзу Алексей Косиґін лікується вже довше, як місяць, на хворобу печінки і перестуду, але сподівається, що він почне знову урядувати в найближчому тижні. Закордонні обсерватори звертали вже від довшого часу увагу на відсутність А. Косиґіна під час усяких виступів уряду, зокрема під час паради для совєтських астронавтів на Кремлі в середу 22 січня ц. р. Повідомляючи про хворобу Косиґіна, лондонські газети, особливо ж „Дейлі Експрес", висловлюють здогад, що Косиґін, якщо й повернеться знову до урядування, то працюватиме тільки частинно і залишиться на становищі прем'єра Совєтського Союзу вже недовго, щонайбільше один рік. Востаннє виступав Косиґін офіційно ще 20 грудня мин. року під час зустрічі з французьким амбасадором Рожером Сейду.

Японський прем'єр обороняє договір із ЗСА

Токіо. — Японський прем'єр Сато обороняє договір про безпеку із ЗСА. Прем'єр Ейсаку Сато знов заявив, що він плянує в цьому році відвідати ЗСА та конферувати з президентом Ніксоном, щоб встановити дату, коли острів Окінави прейде знов під японський заряд. Сато промовляв в напруженій атмосфері нової кризи та загрози генерального страйку на Окінаві на знак протесту проти присутности там американських бомбовиків Б-52. Представник Окінави Чобйо Яра заявив після розмови з прем'єром Сатом, що робітництво Окінави не вдоволене з заяви прем'єра про те, що ЗСА не думають постійно бути на Окінаві.

Секретар оборони Лерд підтримує протиракетну систему

Вашинґтон. — Секретар оборони Мелвін Р. Лерд заявив, що він є за те, щоб продовжувати працю в розбудові оборонної протиракетної системи, бо це скріпить становище ЗСА під час можливих переговорів із представниками СССР про обмеження ракетної зброї. Лерд сказав в цій справі таке: „Не хотів би я бути в становищі того, коли прийде до можливих переговорів, який має одну руку зв'язану". Секретар оборони Лерд заявив, що він бажав би собі цього, щоб ЗСА перевищували в ділянці керованих ракет СССР. Недавно президент Ніксон казав, що він не хоче вищости американського збросння над СССР.

Прем'єр Ю. Ревай на 50-річчю Соборности в Сиракюзах

Сиракюзи, Н. Й. (мкб). — Місцевий відділ Українського Конґресового Комітету Америки гідно відзначив 50-річчя Акту Соборности Українських Земель та 30-річчя проголошення Самостійности Карпатської України.

В середу 22 січня ц. р. делеґація УККА відвідала посадника міста Сиракуз Вілляма Ф. Волша та старосту повіту Онондаґа Джана Малроя, які підписали спеціяльну проклямацію та проголосили 22 січня Днем Української Незалежности і Соборности. В проклямації згадується про 50-річчя Акту Соборности Українських Земель, 51-річчя Акту Державности і Незалежности, 30-річчя Самостійности Карпатської України та 10-річчя вбивства провідника ОУН — Степана Бандери. В Проклямації закликається також „американський уряд, конґресменів та всіх спів-громадян до повної піддержки українського народу в його боротьбі за національну свободу і незалежність". В складі делеґації УККА були: д-р Микола Ю. Богатюк, голова, д-р Святослав Клюфас, референт зовнішніх зв'язків, о. монс. Василь Середович, парох укр. католицької церкви, о. Павло Шпірук, парох укр. православної церкви та молодь ОДУМ-у, Пласту і СУМА. Телевізійні і радіові станції, як теж і щоденники Сиракюз обширно звітували про цю подію. Український синьо-жовтий прапор гордо повівав перед ратушею міста Сиракюз, а також на вежі укр. кат. церкви св. Івана Хрестителя та на Українському Народному Домі.

В неділю 26-го січня в обох церквах Сиракюз відправлено врочисті Богослужби в намірениі українського народу, а Комітет українських радіо-авдицій Сиракюз присвятив окрему програму державним Актам Соборности і Незалежности України, в якій зі святочним словом виступив д-р Святослав Клюфас, місцевий лікар та містоголова УККА. По полудні в залі Українського Народного Дому відбулася Святочна Академія, на якій доповідачем був п. Ю. Ревай, кол. прем'єр Карпатської України. Він закликав до єдности на громадсько-політичному відтинку, пригадуючи ситуацію з-перед 30-ох років, коли населення Карпатської України заявило перед цілим світом своє бажання вільно жити у своїй власній українській державі та бути невід'ємною частиною великої соборної України.

В мистецькій частині виступали: вокальний дівочий ансамбль СУМА „Черемшина" під кер. студента Ореста Грицика та чоловічий хор „Сурма" під батутою п. Зенона Мягкого. Далі слідували: монтаж „З'єднання Земель України" у виконанні учнів Школи Українознавства під кер. мґр. Марії Логази та рецитація п. Івана Рубича. Сцену оформила мґр Ірина Рубич, культурно-освітній референт УККА. Святочна Академія і всі святкування пройшли дуже успішно при активній участі цілої української патріотичної громади Сиракюз та околиці.

Д-Р П. СТЕРЧО ПЕРЕОБРАНИЙ ГОЛОВОЮ АСОЦІЯЦІЇ УНІВЕРСИТЕТСЬКИХ ПРОФЕСОРІВ

Організована українська університетська професура підтримує Катедру Українознавства при Гарвардському Університет, засуджує русифікацію України й домагається академічної свободи в поневоленій Україні

Філядельфія (П. Н.). — В суботу, 25-го січня 1969 р., в приміщеннях українського Манор Джюніор Коледжу Сестер Чину св. Василія Великого біля Філядельфії, Па., відбулися Шості Загальні Збори Української Американської Асоціяції Університетських Професорів, в яких особисту участь взяли зокрема професори із східньої частини ЗСА. На увагу заслуговує участь проф. д-ра Михайла Папа з Клівленду, проф. д-ра Ігоря Каменецького з Мавнт Плезант, Мишиґен, а зокрема проф. Анни Бойцун аж із Північної Дакоти, які прибули спеціяльно на збори.

Багато членів з подібних віддалей надіслало свої привіти й побажання.

Збори заслухали звідомлення проф. д-ра П. Стерча, голови Асоціяції, з діяльности Асоціяції впродовж останніх двох років, звіту проф. Наталії Пазуняк про фінансовий стан Асоціяції, враз із Науковим Фондом УААП, та діловодства, як також Контрольної Комісії, на чолі з проф. д-ром Михайлом Папом. Член К. К. д-р Іван Коропецький мав звіт одноособової меншости.

У своюму звідомленні голова Асоціяції відмітив зріст членства, хоч є ще деякі професори, які не є членами Асоціяції, а зокрема успішність у посередництві влаштування на викладацьку працю, активну участь у суспільно - громадському житті, співдію Асоціяції в різних корисних починах у рямках Конференції Українських Професійних Академічних Товариств, тобто лікарів, інженерів, ветеринарних лікарів, правників, бібліотекарів, журналістів і ін. Зокрема відмітив він свої намагання в напрямі завершення консолідації в рямках УККА. Ствердив він, що українське громадянство ставиться з великою пошаною до зорганізованої в Асоціяції української професури, яка непохитно змагається до ширення правди про Україну.

Збори, що ними керувала Президія у складі проф. д-ра Богдана Гнатюка, як голови, проф. д-ра Олекси Біланюка, заступника, та Михайла Зелика й проф. д-р Наталії Пазуняк, секретарів, були дуже жваві, а часом навіть бурхливі. Зокрема відома „заява 35-ох" була предметом бурхливого обміну думок. Деякі прихильники „заяви" намагалися відкинути неґативне становище до „заяви" звітуючої Управи, але в голосуванні над уділенням абсолюторії дістали вони всього три голоси.

У висліді переведеного балотування поштою вибрано УААУП в такому складі:

До Екзекутиви: на голову Асоціяції перевибрано проф. д-ра Петра Стерча, професора політичної економії в Дрексел Інституті Технології з Філядельфії; заступниками голови перевибрано о. проф. д-ра Мелетія Войнара з Католицького Університету Америки, Вашинґтон, ДК., проф. д-ра Богдана Боцюркова з Албертійського Університету, Едмонтон, та проф. Миколу Степаненка з Джанс Гапкинс Університету, Балтимор, Мд. Секретарем-скарбником обрано вперше проф. д-ра Богдана Гнатюка з Дрексел Інституту Технології, Філядельфія, Па.

На членів Управи: переобрано професорів д-ра Ігоря Каменецького з Сентрал Мишиґин Юніверсіті, д-ра Богдана Лончину з Дітройтського Університету, д-ра Теодора Мацькова з Акронського Університету, д-ра Богдана Максимовича з Вилланова Університету та проф. Івана Телюка з Ню Гейвен Коледжу. Також вибрано проф. д-ра Теодора Залуцького з Говард Юніверсіті та проф. Альберта

(Закінчення на стор. 3-ій.)

Українці Піттсбурґу урочисто відзначили 50-ліття проголошення Соборности Української Держави

Піттсбурґ (А. Н.). — В неділю 26 січня ц. р. українці Піттсбурґу й околиць урочисто відзначили 50-ліття проголошення соборности Української Діржави. Заходом Громадського Комітету під протекторатом Управи Відділу УККА на західню Пенсильвенію, в якому були представники багатьох українських громад, відбувся в Карнеґі Мюзік Голл великий концерт 3-х мистецьких колективів з Торонта. Присутніх було понад 1300 осіб, дорослих і молоді. Офіційна частина урочистостей була започаткована внесенням прапорів і відспіванням американського гимну. Молитву провів о. декан Ярослав Данильчук, після чого була прочитана проклямація, якою посадник міста А. Барр проголосив день 22 січня Українським Днем. З коротким вступним словом виступив Теофіль Конецький — заступник голови Гром. К-ту, а промову в українській мові виголосив Ананій Никончук — голова Гром. К-ту і голова відділу УККА. Головним промовцем був проф. Лев Добрянський — президент УККА. З промовою в англійській мові виступав ще Джан Тейбор — секретар праці й індустрії стейту Пенсильвенія. Концертну частину виповнили хори „Прометей" і „Діброва" з Торонта під керівництвом маестра Василя Кардаша і танцювальна група „Верховинці" під кер. Я. Клуня. Урочистості свята сприяв високий мистецький рівень концерту. Кожна точка сприймалась з великим захопленням. На святі Соборности Українських Земель були присутні священики, визначні громадяни Піттсбурщини і українське громадянство кількох генерацій, вихідців зі всіх земель України. Відспіванням українського гимну були закінчені урочистості. Програмою свята вміло керував Чеестер Монастирський.

СВОБОДА SVOBODA
Український щоденник UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3. 1917 — authorized July 31, 9118.
Supscription Rates: One year $18.00; six months $9.50; three months $5.00. For UNA members monthly 65¢.
P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Українська заморська твердиня

Таку назву надано Українському Народному Союзові вже в піонерських часах, як він ще був єдиною, а опісля одною з нечисленних крайових суспільно - громадських установ у Новому Світі і формально та фактично репрезентував на цьому континенті все те, що тут підходить під поняття українства. Від того часу і в поважній мірі з ініціятиви та при всебічній підтримці УНСоюзу українське життя й український стан посідання в цьому суспільно-громадському секторі зрізничкувались і розвинулись у могутню силу, що, разом з нашою найбільшою вартістю, нашими Церквами, таки справді становить українську заморську твердиню, із силою та можливостями якої мусять рахуватись однаково, як приятелі, так і вороги українського народу та його змагань до волі і незалежности.

Нам усім мусить залежати на тому, щоб цю нашу силу виявити, і це наша Громада по цей і по той бік ріки св. Лаврентія намагається вчинити своєю різнобічною діяльністю. Але нам також мусить залежати на тому, щоб одночасно показати й доказати, що ми тут не від сьогодні і не від учора, що за нами як на американські і канадійські відносини — вже таки справді поважний вік, якщо зважити, що Американська Унія не має ще й 200 років, а Канада щойно в останніх десятиріччях вповні державно оформилася. На такому тлі 75-ліття крайової, чи радше — мавши на увазі ЗСА і Канаду — міжнародної української установи в Новому Світі, це дуже поважний арґумент у нашу користь, в користь тієї всеобіймаючої Української Сили.

Це й мав на думці Головний Екзекутивний Комітет УНСоюзу, створивши Почесний Ювілейний Комітет і запросивши до участи в ньому найвищих репрезентантів цієї Української Сили, як і репрезентантів стейтів і провінцій, в'яких вона проявляється, з вдячністю прийнявши опісля їхню згоду на участь у цьому Почесному Ювілейному Комітеті. Це саме, цю Українську Силу, мав на думці теперішній провід УНСоюзу, закликаючи всі свої численні організаційні клітини на всьому великому обширі ЗСА і Канади, щоб вони ініціювали і відзначали це 75-ліття від початку організації Американської і Канадійської України спільно з усіми нашими місцевими установами й організаціями, вважаючи, що такий підхід до ювілею дасть ще одну добру нагоду проявити Українську Силу в Новому Світі так, щоб її всі бачили.

Фальшивомонетники

Історія так званої совєтської історичної науки — це історія постійного і настирливого фальшування подій з життя народів російсько - большевицької імперії СССР. Навіть найбільш побіжний перегляд видаваних у Москві енциклопедій та „Історії КПСС" за різні роки показує, що не лише давню, а й найновішу історію фальшується. У совєтських енциклопедіях, у журнальних і газетних статтях, в „Історії КПСС" за різні роки то з'являються Сталін, Молотов, Хрущов і т. д., то зникають; то прославляється царя-імперіяліста Петра І, того, що „розпинав нашу Україну" за точною характеристикою Тараса Шевченка, то замовчується Петра І; нині знову совєтські історики витягають з нафталіни того царя... Все це діється відверто, бож зробити будь-яке зауваження політичного характеру в СССР заборонено.

Такі самі сальто-мортале виробляють партійні історики і з найновішою історією України, її національно-визвольною боротьбою. У статті „Ленінське єднання" доктор історичних наук АН УССР В. Чирко з серйозною міною твердить, що „перший всеукраїнський з'їзд рад проголосив у грудні 1917 р. утворення суверенної Української соціялістичної республіки, одночасно оголосивши її федеративною частиною Радянської Росії. Тож, з одного боку — суверенна, а з другого — федеративна частина, і все це в тій самій „постанові", до речі, написаній на коліні під Харковом кількома росіянами.

Коли дійсно соборна і незалежна Українська Держава проголосила в Києві Універсалами повну самостійність і соборність, коли українські посли УНР підписали в Берестї Литовському міжнародні договори, то в той час протестували проти самостійности і незалежности Державної України аж із залі 4-го Всеросійського з'їзду большевиків у Росії... Тепер совєтські фальшивомонетники, чи пак партійні історики твердять, що український народ „прагнув до возз'єднання з Росією Леніна"... ніби забуваючи, що три роки Україна, ведена сл. п. Симоном Петлюрою, відбивала напади Росії.

Фальшивомонетники діють на руку Москви — проти історичної правди.

В. Ткач

ЯН ПАЛАХ І ПОСТРІЛИ В МОСКВІ

У суботу 25 січня Прага і ціла Чехо - Словаччина прощалися з 21-літнім студентом Яном Палахом. Його похорон був днем справжньої всенаціональної жалоби. Як відомо, Палах помер у шпиталі після спроби прилюдно спалитися на знак протесту проти совєтської окупації його батьківщини.

Після Палаха ще двоє молодих людей пробували в Чехо - Словаччині в такий самий спосіб покінчити своє життя, а один хлопець, не відважившись самоспалитись, отруївся газом.

З кіл чехо - словацької молоді подано до відома, що інші студенти готові піти за прикладом Палаха, якщо його жертва не дасть позитивних результатів у напрямку поставлених ним вимог. В різних ухвалах студентство конкретизує ці вимоги: переговори про відтягнення совєтських окупаційних військ, нові парляментарні вибори та знесення пресової цензури.

Звичайно, такі випадки, як спалювання себе живцем, незнані й непрактиковані серед цивілізованого суспільства в Европі. І чи вони можуть дати якісь позитивні результати, коли Москва „ні сльозам, ні пролляітй крові не вірить"? І тому нинішній чехо - словацький провід мав, очевидно, рацію, закликаючи населення Чехо - Словаччини до спокою і заявляючи, що такі жертви, як Яна Палаха, ні до чого не доведуть. Так само і всі ті, що солідаризувалися з померлим і подивляли його героїчний патріотизм, закликали не робити більше таких марних жертв.

Проте, ніхто, крім офіційної совєтської пропаґанди, не кваліфікує вчинку Палаха, як якийсь божевільний жест абсурду (совєтське пресове аґентство ТАСС називає самогубство Палаха також „антисоціялістичною провокацією"). Ректор празького університету та інші прощалися з Палахом, як з борцем за свободу і демократію. По всіх більших містах Західньої Европи відбулися маніфестації студентства і молоді на знак солідарности з Палахом. Це було в Лондоні, Парижі, Амстердамі, Брюсселі... Значення вчинку Яна Палаха полягає не тільки в патріотичній самопосвяті для батьківщини і розпачливому виязі протесту проти окупантів. Він має і цілком практичне значення для сучасних політичних відносин у Чехо-Словаччині.

Внутрішнє життя в Чехо-Словаччині починало потроху — не зважаючи на всі протести й обурення населення супроти брутального диктату з Москви — „нормалізуватися" в бажаному для Москви напрямку. Чехи і словаки починали звикати до тої думки, що не можна досягти неможливого й ставити опір потужним „приятелям" з СССР. До цього їх закликали і сучасні провідники комуністичної партії й держави, даючи розуміти своїм громадянам, що не можна від свого проводу жадати чогось такого, чого він — з огляду на заборону з Москви — виконати не в стані.

Чи Свобода, Дубчек, Черник та інші змінили свої попередні „р е форматорські" погляди, чи вони просто мусіли схилитися перед непереможною силою — це справи не міняє. Вони таки стали виконавцями волі Москви, а населення, бачачи безнадійність ситуації, почало поволі вертатися до „нормального" життя.

Вчинок Яна Палаха знову сколихнув населення Чехо - Словаччини, витворивши за кілька днів ситуацію, що межувала з революційним вибухом. Вроджена мудрість диктує і цим разом чехам та словакам не робити покищо нічого такого, що викличе лише пролиття крови, але не дасть бажаних результатів. Проте, сумління цих людей, либонь, уже ніколи не заспокоїться, а прагнення свободи все буде жити в їх душах. Могила Яна Палаха, як і місце на празькій площі, де совєтські вояки застрілили 14-літнього хлопця, залишаться непроминальним „мементо", що нагадуватиме про кривду, заподіяну Чехо - Словаччині Москвою...

Вчинок Яна Палаха сколихнув наново і сумління якщо не урядів (які, відклавши вже чехо-словацьку справу до архівів, готовилися шукати нових можливостей наближення з СССР), то принаймні суспільств у країнах Заходу. Але цей вчинок викличе (а дехто думає, що вже викликав) також відгомін в інших країнах комуністичного бльоку, насамперед у Совєтському Союзі.

Вістка про обстріл колони авт з совєтськими достойниками перед самим Кремлем під час урочистої зустрічі космонавтів викликала жваві коментарі в західньоевропейській пресі, хоч її і старалися не надавати сенсаційного характеру. Постріли в Москві розляглися приблизно через тиждень після вчинку Яна Палаха і через 4 дні після його смерти, коли його домовина ще була виставлена на подвір'ї празького університету біля статуї „великого єретика" Яна Гуса. Чи можна вбачати якийсь зв'язок між цими двома справами?

За совєтською офіційною версією, обстріляно авто, в якому знаходилися космонавти, отже — це нібито в них ціляв замаховець. Та ми, певно, ніколи не довідаємося про дійсні обставини атентату: в СССР про такі справи мовчать або подають неправдиві інформації.

Але мимоволі насувається питання: з яких причин хтось хотів би позбавити життя космонавтів, чого на них мали б бути скеровані постріли? Чомусь нібито змінено авто, в якому вони їхали, а в сусідньому авті були Подгорний і Брежнєв. З Москви все впертіше проникають на Захід чутки, що постріли були скеровані на цих двох найбільших володарів СССР. Чи не йшов, отже, замаховець за прикладом Палаха, міняючи лише в залежності від обставин характер свого кроку: замість з протесту проти совєтської диктатури поповнити самогубство, він стріляв у винуватців окупації Чехо-Словаччини, значить посередніх убивників Яна Палаха...

Ситуація в Чехо - Словаччині розпачлива, але героїчні вчинки її молоді мають і матимуть великий відгомін серед населення Совєтського Союзу. А атентат на вулицях Москви, перед самим в'їздом до Кремлю являє собою зовсім небуденну подію. Західньоевропейська преса підкреслює, що такі випадки не траплялися десятиліттями в СССР з його поліційним і терористичним режимом.

Чи це означає, що режим в СССР далі слабшає і переживає глибоку кризу? Чи це означає, що рух спротиву цьому режимові входить у нову стадію і що молодь, рекрутуючись з усіх поневолених народів Совєтського Союзу, розпочне боротьбу новими методами, відповідаючи терором на терор влади?..

Ми знаємо, що в царській Росії діяли різні революційні організації, вживаючи методів політичного терору. З їх рук гинули царі, великі князі, міністри, губернатори, жандарми реакційного й антинародного режиму в царській Росії. В цих революційних організаціях були представники майже всіх народів тодішньої Росії: українці Желябов або Лизогуб, поляк Каляєв, жид Гершуні, росіяни Сазонов і Савінков, називаючи лише кілька імен з-поміж соток і тисяч. Ці організації діяли від декабристів на початку XIX століття до революції 1917 року. Виховувалися вони на революційних писаннях російських письменників Чернишевського, Герцена й багатьох інших.

Прийшовши до влади, російські большевики запровадили масовий, так би мовити, урядовий терор, від якого згинули мільйони людей, а найбільше число тих жертв було серед українського народу. В умовах того терору (його називають сталінським, але початків його треба шукати ще за життя Леніна) по-нелюдськи здушувалися всякі рухи спротиву в СССР. Виглядало так, що „підсовєтські люди" не мали ніякої змоги і відваги провадити революційну акцію, бувши спаралізовані жахливими методами совєтського апарату терору.

Та після другої світової війни умови життя в Совєтському Союзі починають поволі мінятися. Приходить нове покоління, яке виросло в умовах совєтської дійсности, в умовах сталінського терору, переставши його боятися. Будучи свідками відносних полегш, що їх запроваджено під час т. зв. десталінізації, це молоде покоління бачить всю облуду режиму (з його голосними гаслами про свободу й одночасним придушуванням цілих народів і суспільства в СССР) і не хоче миритися з поворотом до твердого курсу, з за-

(Закінчення на стор. 3-ій)

П. А.

ПЕРСПЕКТИВИ УКРАЇНСЬКОЇ ПІДСОВЄТСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ

(3)

Автор полишає проблему запорізького собору нерозв'язаною.

Секретар обкому Дібровний, що мав рятувати собор від руйнування, дістав серцевий удар. Невідомо, хто прийде на його місце, і чи кар'єрист Лобода не доб'ється свого: знищення чуда запорізької архітектури в Заčіплянці.

„Собор" Олеся Гончаря — найвизначніший твір, опублікований в Україні 1968 року. В „Літературній Україні" з 29 березня 1968 р. цьому романові дано позитивну оцінку, зате в московських „Известиях" з 13 червня 1968 р. „Собор" визнано твором невдалим збоку мистецького. Цікаво, що критики не пробували збивати реалістичних (не „соцреалістичних"!) описів життя народних мас України під режимом партійної бюрократії.

Положення Гончаря — голови Спілки Письменників України, к і л ь каразового лавреата, охоронило його його від репресій. Мабуть, ватажки компартії більше були зайняті подіями в Чехо - Словаччині, де письменники збунтувалися проти „соцреалізму" і виступили проти партійного тоталізму під прапором „соціялізму з людським обличчям".

Але факти показують, що Брежнєв і компанія не збираються попускати письменникам ухилу від соцреалізму. Про це свідчать наради письменників, що відбулися в грудні 1968 р. в Києві, Львові та інших містах.

„Соцреалізм" у наступі

Що таке „соціялістичний реалізм"? Сама назва містить у собі суперечність, бо правдивого, заснованого на свободі людини соціялізму, про який мріяли основоположники с о ц іялістичного руху в різних країнах, а у нас Драгоманов і Франко, в СССР немає. Є там удержавлене господарство, кероване незалежними від людности службовцями, яких призначає диктаторська комуністична партія. Відомий німецький соціолог Макс Вебер порівнював систему господарства в совєтській Росії з системами централізованого господарства Єгипту під владою фараонів та деспотій у Месопотамії.

„Реалізм", що його накидає письменникам комуністична партія, по суті заперечує дійсність. Письменники під комуністичною російською диктатурою мусять описувати життя не таким, яким воно є в дійсності, а таким, яким воно має бути згідно з директивами партії.

Отже, цей напрям в літературі мусить ідеалізувати диктатуру компартії та її діячів, а темні сторони життя СССР пояснювати впливами „ідеологічних в о р о г ів", шкідників або ж недостачали, неминучими при скорому „розвитку соціялізму". Дозволяється письменникам „соцреалізму" деколи критикувати „неґативних типів" підсовєтського суспільства, але та критика не сміє показувати в темних барвах осіб високопоставлених.

Олександер Корнійчук може осмішувати недбалого голову колгоспу чи секретаря сільської комячейки Дремлюгу, але „народні комісари" (тепер — міністри) в його драматичних творах наділені найвищими чеснотами: це — „лицарі без страху й докору".

Микола Гоголь, що жив у добі „самодержавного реалізму", писав у повісті „Ніс" про погляд майора Ковальова: мовляв, письменникам можна дозволити критикувати в своїх творах „обер - офіцерів", але треба заборонити їм показувати в неґативному світлі „штабофіцерів". Тут „самреалізм" доби царя Миколи І і „соцреалізм" нашої епохи сходяться разом проти вільної літературної творчости.

Як згадано попереду, Спілка Письменників України, згідно з директивами ЦК КПСС, визначила в грудні 1968 р. перспективи розвитку літератури на рік 1969-ий. „Письменники своїм словом у пресі й новими високохудожніми т в орами про сучасне радянське село, — сказано у звідомленні Спілки, — покликані допомогти в успішному розв'язанні назрілих завдань". Ясно: партія вимагає, щоб письменники були пропаґандистами діяльности комуністичної адміністрації в сільському господарстві.

У 1969 році письменники України мусять виконати друге завдання, поставлене партією: їм наказано готуватися до відзначення століття Леніна у 1970 році. На розширеному засіданні правління львівської організації Спілки Письменників України голова цієї організації Братунь заявив, що століття Леніна — „всенародне свято". Тому у Львові створено постійну комісію для підготови Ленінового ювілею. Львівські письменники готують ювілейний альманах: „Слово Леніна, справа Леніна, слава Леніна". А місячник „Жовтень" збирається друкувати „Антологію української поетичної ленініяди": це буде збірка славословій вождеві большевизму, на кшталт колишніх панеґіриків владущим особам у нашій літературі XVII і XVIII століть.

Цим плянам львівських письменників надав „ваги" своєю присутністю на зборах „заступник завідувача відділу пропаґанди й аґітації львівського обкому КПУ В. Подольчак", — пише „Літературна Україна" з 27 грудня 1968 р.

Партійні „жандарми від літератури" тісніше зав'язують „намордник" на письменниках. В заявах і промовах на нарадах діячів літератури повторюються нагадування письменникам, що „питання ідейности, партій-

(Закінчення на стор. 3-ій.)

З НАШИХ БУДНІВ

ЖИВИМ ЧИ МЕРТВИМ

У житті буває так, як на 3-ій сторінці „Свободи": посмертні оповіщення переплітаються із запрошеннями на балі та вечерниці...

Колись, пригадую, ще за дитячої моєї пам'яті, був по наших селах такий звичай: старші віком патріярхи роду, або сеньйори, як їх тут називають, виструґували собі з кленових чи соснових дощок домовини і тримали їх на горищі для всякого припадку, якби Янгол Смерти перелетів через хату і засурмив: „Готуйсь на Страшний Суд!"

Тут, на цій вільній американській землі, домовиною, тобто труною, ніхто голови собі не морочить, бо від того є всякі маґіки-Литвини, Яреми та інші Музики. Натомість кожний шануючий себе патріот старається заздалегідь придбати собі на цвинтарі відповідну парцелю. Дехто, що дивиться далі в майбутнє, зразу будує собі нагробника, а хто, можна б сказати, цілий родинний мавзолей закладає: на камені вже наперед вирите його ім'я, дружини, дітей, зятів чи невісток... Навіть тещу інколи притулять з великої, сказати б, ласки. Тільки дати смерти покищо не видовбані, слава Богу, а все інше — готове, заплачене, обезпечене, чекає на покійні душі.

З цього не раз виходять різні неправдоподібні ситуації... Ото, буває, стоїш з похиленою головою перед нагробником чи хрестом, на якому вирито, що тут, мовляв, далеко від Рідної Землі, спочив навіки земний прах незламного борця за її волю, лицаря Залізного Хреста, учасника Зимового Походу тощо. А так, через пів року, завітаєш до готелю Гілтона на традиційні вечерниці „Червоної Калини" — і очам своїм не віриш: той самий „прах" незламного борця витинає коломийки з дебютантками п-ні Навроцької, аж іскри крешуться! І цілком слушно: раз дата смерти на камені не виповнена, — „прах" має право забавитись, потанцювати нарівні з іншою „старою войною".

У день поминання наших дорогих покійників, прийшовши на цвинтар, можете стати свідками хвилюючо-зворушливих сцен... Ото вийшло з автомобіля їх двоє: чоловік і жінка. Принесли два вазоночки квіток-братчиків, посадили їх на могилках, поскроплювали водою, а там посідали на кріселках і плааачуть! — ревними сльозами.

— А ти, дорогий мій, — хлипає вона, — підлив би ще трішечки квіточки по моїй стороні... Хай уже тепер бачу і знаю, що колись, по моїй смерті, ти частенько приходитимеш сюди і мене споминатимеш.

— Ой, не знати, дорога моя, — зідхає він, — хто з нас перший ляже ось тут, у сиру землю... Мене з деякого часу стало знову шпигати в лівому боці.

— А не казала я тобі, голубе мій, не жльопай стільки пива, бо воно тобі на печінку шкодить, і на місур, і на серце тисне!

— А ти хоч тут помовчала б, пошанувала б місце нашого вічного спочинку!..

Слухаючи таких діялогів, міркуєш собі не раз — кому ж, нарешті, призначений, дорогий нашому серцю, соборний цвинтар у Бавнд Бруку: живим чи мертвим?

Ікер

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В 1968 РОЦІ

(6)

31-2 вересня — Всеамериканський Здвиг СУМА в Еленвіллі, Н. Й.
— Зустріч ОДУМ'у ЗСА і Канади в Аккорді, Н. Й.

ВЕРЕСЕНЬ

3 — Андрій Жук, колишній член Союзу Визволення України, видатний кооператор, політик і публіцист, помер у Відні на 88-му році.

5 — Наради в Торонто, Канада, Дирекції Високошкільної Стипендійної Фундації під проводом сен. П. Юзика. Учасники — Й. Лисогір, Петро Пуцило, Б. Зорич і ін.

6 — Після 39-го Євхаристійного Конґресу в Боґоті, Колюмбія, і відвідин у Венесуелі та Бразилії — Верховний Архиєпископ Кардинал Йосиф Сліпий прибув до Буенос Айресу, Арґентина. Привітали Митрополит Максим й Владики Ніл Северин і Ізидор Борецький з Канади й Йосиф Шмондюк з ЗСА, як теж Кир Андрій Сапеляк. Посвячення нової катедри св. Покрови.

10 — Заклик Крайового Ювілейного Комітету про гідне відсвяткування 50-річчя Листопадового Чину і створення УГА.

14 — Святкування 75-річчя „Свободи" на Союзівці. Промови Миколи А. Лівицького, президента УНР в екзилі, і полк. В. Кедровського, кол. редактора „Свободи". Дівочий хор під орудою Квітки Зорич-Кондратської з Торонта.

14-15 — Тенісові змагання у подвійній грі на Союзівці з участю 30 пар, проведені в рямцях програми „Дня УНСоюзу", присвячено 75-річчю „Свободи". 6 переможців дістали чаші „Союзівки". Організатор змагань КЛК Ню Йорк.

15 — Загальний З'їзд Українського Музичного Інституту в Америці, в Ню Йорку. Голова — проф. Дарія Гординська - Карановнч.
— Ярослав Спольський, кол. політичний в'язень, видатний громадсько-політичний діяч, помер на 57-му році у Торонто.

21 — 8-мі Загальні Збори З-УАДК у Філядельфії. Президент — д-р Володимир Ґалан.

21-22 — 10-ий Ювілейний конґрес СУСТА у Філядельфії. Голова — Андрій Чорнодольський.

22 — Перша індивідуальна мистецька виставка Миколи Чуласвського в Ню Йорку.

23-25 — Конвенція Крайового Братського Конґресу Америки в Піттсбурґу, Па. Вибір Й. Лисогора на 1-го заступника предсідника секції президентів і д-ра Я. Падоха до Управи Секції братської діяльности.

24 — Відповідь Державного Департаменту, директора в справах СССР Адольфа Добса, на листа УККА з 28-го серпня про інвазію СССР у Чехо-Словаччині.

26 — 20-річчя Української Православної Церкви в Австралії і Новій Зеляндії. Святкування в Канберрі, Австралія, під проводом Владики Єп. Доната.

27 — Призначення в Оттаві колишнього посла й кол. міністра Михайла Стара на голову Бюра Канадійського Громадянства.

28-29 — 8-ма Зустріч лемків Америки і Канади у Пассейку, Н. Дж.
— З'їзд колишніх учителів і учнів Академічної Гімназії у Львові на Союзівці. Звіти, доповіді, бенкет, резолюції.

ЖОВТЕНЬ

1 — Верховний Архиєпископ Кардинал Йосиф Сліпий перелетів з Перу до Лос Анджелесу, Каліф. 2-го перелет до Сан Франсіско. 3-го — відлет до Австралії.

3 — Заклик УНСоюзу про гідне відзначення в 1969 році 75-річчя УНСоюзу. Проголошення ювілейної кампанії.

4 — Наради Екзекутиви УККА в Ню Йорку: виховно-шкільні і репрезентаційні справи, ділові поїздки.

4-5 — Зустріч Т-ва Українських Інженерів і Карпатського Л е щ е т а р с ь к о г о Клюбу на Союзівці.

5 — Іван Михайлів, кол. директор Союзу Кооператив у Підгайцях, старшина УГА, голова Відділу ОбВУА, помер у Честері, Па.

11-14 — 9-ий Конґрес Українців Канади у Вінніпеґу. 1,553 делеґати. Президент — о. д-р Василь Кушнір.

11 — Д-р Гледіс Матейко, українського роду, професор біології в Нюйоркському університеті, померла на 47-му році при досліджуванні пістряка.

12 — Перший виклад українською мовою в Гарвардському університеті, Кембридж, Месс. „Ріст і упадок української Гетьманської держави" — проф. д-р О. Оглоблин.
— Наради Політичної Ради УККА, доповідь ред. І. Кедрина „Структура української політичної еміґрації і її течії" і ред. д-ра В. Душника „Передвиборча кампанія в ЗСА і українці".
— Конвенція Братського Союзу стейту Ню Джерзі в Атлантік Сиі: вибір до Екзекутиви заст. головного предсідника УНСоюзу Вол. Сохана і гол. касира „Провидіння" Стефафанії Вовчук.

12-17 — Під час 19-их Олімпійських Ігрищ в Мехіко Сиі представники АБН і „Смолоскипу" переводили інформаційно - пропаґандивну роботу, виявляючи приявність в дружині СССР спортовців з України, що їх національність офіційно промовчано і заслуги записано на рахунок імперії.

13-27 — Виставка малярства, графіки і скульптури Нюйоркського Відділу ОМУА. 37 мистців.

17 — Заклик УККА про гідне відсвяткування 50-их роковин Акту соборности українських земель з 22 січня 1919 р.

20 — Свято 75-річчя „Свободи" у Клівленді, Огайо. Майстер церемонії Тарас Шмаґала, гол. промовець Йосип Лисогір.

21 — Мистецька виставка Юрія Соловія в університеті Ферлі Дікінсона в Рутерфорді, Н. Дж.

23 — Вибір д-ра В. Ґалана до Дирекційної Ради американської добродійної організації КАРЕ.

25 — Призначення о. прелата Юрія Мілянека на підсекретаря Священної Східньої Конґреґації у Ватикані.
— Вечір з нагоди появи книжки д-ра Луки Луцева у В-ві „Свободи" „Іван Франко — борець за національну і соціяльну справедливість", ЛМКлюб в Ню Йорку.
— Богдан Шараневич, кооперативний і спортовий діяч, помер на 51-му році в Ірвінґтоні, Н. Дж.

26 — Звичайні Загальні Збори Т-ва Українських Інженерів Америки в Ню Йорку. Голова — інж. Роман Ґалібей.
— Віктор Сигаліз, кол. старшина І УД УНА, помер на 64-му році в Ірвінґтоні, Н. Дж.

27 — Конференція К-ту Націо нальностей Республік а н с ь кої партії в Сан Франсіско, Каліф., під проводом губерн. С. Еґню в справі більшої ролі етнічних груп в ЗСА; участь ред. А. Драгана і ред. д-ра В. Душника.

(Далі буде)

ВИЯСНЕННЯ
Головної Управи Українського Публіцистично-Наукового Інституту

В щоденнику „Свобода" (ч. 9, з 15-го січня 1969 р.) подано повідомлення п.н. „В Аргентині друкуються книжки про С. Петлюру і про жидів в Україні", яке не зовсім вірно інформує читачів про видання згаданих книжок.

Отож?

1. Книжка про С. Петлюру (А. Дерроша „Вогонь і попіл") друкується не в Аргентині, але в Чикаго, заходом нашого Інституту.

2. Книжка С. Гольдельмана „Жидівська автономія в Україні в 1917-20 рр." не друкується в Аргентині, але вже є видрукувана в Мюнхені теж заходом нашого Публіцистично-Наукового Інституту в Чикаго.

3. На скільки нам відомо, в Аргентині немає Осередку чи Відділу Публіцистично-Наукового Інституту, ані іншої подібної станови.

4. Обидві праці є не науковими але публіцистичними, хоч спертими на провірені наукові докази і аргументи. Тим не менше вони допомагають нам на чужині правильно інформувати чужинців про особу Гол. Отамана С. Петлюри і про правдиве ставлення уряду та народу до жидів. Вони допомагають розбивати поширюваний нашими ворогами міт про „антисемітизм" українського народу та його державних установ в добі нашого національно-державного ставання в 1917-1920 роках.

Головна Управа Українського Публіцистично-Наукового Інституту: *д-р Т. Лапичак*, голова; *д-р С. Самбірський*, секретар.

40-РІЧЧЯ ОУН В СИРАКЮЗАХ

Сиракюзи, Н. Й. (мкб). — Місцеві Організації Українського Визвольного Фронту — ОЖ ОЧСУ, ООЧСУ, СУМА і ТУСМ — влаштовують в неділю, 2-го лютого ц. р. в залі Українського Народного Дому в год. 5-ій по полудні Ювілейний Бенкет для відзначення 40-річчя створення Організації Українських Націоналістів — ОУН. Головним доповідачем на Бенкеті буде визначний громадсько-політичний діяч, кол. головний редактор „Шляху Перемоги" в Мюнхені, ред. Данило Чайковський. В мистецькій частині виступить відомий жіночий квартет „Верховина" з Торонта під кер. п-ні Олени Глібович.

РЕКОЛЕКЦІЇ В НЮАРКУ, Н. ДЖ.

Цьогорічна Великопосна Відnова у парохії св. Івана Хрестителя почнеться в неділю 16-го лютого і триватиме до неділі 23-го лютого. Кожного вечора о год. 7:30 відбудеться Служба Божа, а опісля Впр. о. Йосиф Корба буде проповідувати по українськи і по-англійськи. Проситься усіх парохіян про участь.

Дебютантки Балю Товариств Лікарів та Інженерів



Дебютантки на Балю Українського Лікарського Товариства Північної Америки та Товариства Українських Інженерів Америки. Зліва направо стоять: п. Меляся Цегельська і п. Богдан Хомут, Лада Сочинська і Володимир Данилевич та Оксана Бачинська і Богдан Галібей.

Вишивані Вечорниці в Ню Йорку

Ню Йорк. — Округова Рада Союзу Українок в Ню Йорку, що об'єднує 17 Відділів СУА, влаштовує 1-го лютого Традиційні Вишивані Вечорниці у великій залі Народного Дому. До танцю гратиме оркестра „Мрії". Найкращі вишивані сукні будуть нагороджені. До складу жюрі входять пані: Г. Лисько, М. Рейнарович, О. Сливка, Г. Титла і Ю. Федорович. Початок Вечорниць о год. 8.30 вечора.

ЯКІ ПАЛАХ І ПОСТРІЛИ В МОСКВІ

(Закінчення зі стор. 2-ій)

проваджуванням „неосталінізму", яким хоче рятувати сучасний провід російсько-совєтської імперії.

Молоді люди в Совєтському Союзі знайомі з історією революційної боротьби проти царської тиранії. Вони, будучи в багатьох випадках дітьми визначних совєтських достойників, знають, що до революційних організацій у царській Росії належали й діти царських сановників, аристократів тощо, бажаючи хоч у якійсь мірі направити несправні діла своїх батьків. Як довго ще це молоде покоління в СССР буде толерувати режим диктатури, терору і визиску народних мас?

Передбачення часто не справджуються. Але... все таки — чи постріли у Москві не означають початку нової ери в боротьбі молоді СССР проти режиму?!

Українська громада Лігай Веллі готується до відзначення 50-річчя Соборности Українських Земель

Лігай Веллі (І. С.) Заходом Відділу УККА Лігай Веллі тут ведеться інтенсивне приготування до відзначення Історичних Актів Січневих Роковину 50-річчя Соборности Українських Земель, що відбудеться в неділю 2-го лютого, в авдиторії св. Івана Хрестителя, Нортгемптон, Па., о годині 3-ій по полудні.

Ці святкування стали попередженi урочистим підписанням Проклямації „Українського Дня Соборности" посадниками міст: Аллентавн, Бетлегему та Істону, в дні 22 січня в приявності українських делегацій піднесено український прапор на щоглах біля „Сіті голів".

Складений Почесний Комітет з українського духовенства обох віроісповідань, запрошені визначні особистості американського суспільно-політичного світу, краї мистецькі сили молодечого Хору СУМА з Трентону під керівництвом проф. Трятка, рецитація п-ні О. Білозор-Цегельської, сольоспіви п-і Люсі Гентош при акомпаніяменті п-ні Оксани Равлюк — запевняють успіх святкувань.

Промовцями на святі будуть: українською мовою — викладач мов Мюлерберзького Коледжу проф. А. Кіпа, по англійськи промовлятиме адв. П. Рибак з Бетлегему.

Кличемо усю українську патріотичну громаду до участи.

Д-Р П. СТЕРЧО ПЕРЕОБРАНИЙ...

(Закінчення зі стор. 1-ої.)

Кіпу з Мюленберг Коледжу, Аллентавн, Па.

Головою Контрольної Комісії переобрано проф. д-ра Михайла Папа з Джан Керрол Юніверсіті, а членом переобрано проф. д-ра Теодора Цюцюру з Ст. Мерi'с Юніверсіті (Галіфакс, Канада); членом К. К. вибрано проф. д-ра Івана Олексишина, емірита з Бостон Юніверсіті.

Шості Загальні Збори УААУП прийняли ряд резолюцій і постанов, що їх запропонувала Резолюційна Комісія у складі проф. д-ра Михайла Папа, проф. д-ра Олекси Біланюка та проф. Івана Телюка. Зокрема прийнято гострий протест проти русифікації шкільництва в Україні московсько-большевицьким режимом, вирішено дати всебічну підтримку Катедрі Українознавства при Гарвардському університеті, наголошено професійний характер Асоціяції з побажанням охопити в ній усіх активно працюючих українських професорів терену дії, а зокрема наголошено шкідливість здушування академічної свободи в Україні.

Збори рішили привітати проф. Юрія Шевельова з нагоди його 60-річчя та проф. Чижевського в Гайдельбергу з нагоди його 75-річчя й побажати їм якнайкращих успіхів у їх науковій діяльності.

На Збори загостила Високопреподобна Мати М. Єроніма, ЧСВВ, президентка Манор Джюнійор Коледжу, й дуже тепло вітала учасників Зборів на терені цього одинокого у вільному світі справно діючого українського дівочого коледжу. Щирі оплески висказували подяку Сестрам Василіянкам за даге приміщення на Збори враз із побажаннями якнайкраще розвивати діяльність цього коледжу.

ПЕРСПЕКТИВИ УКРАЇНСЬКОЇ ПІДСОВЄТСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ

(Продовження зі стор. 2-ої)

ности — першочергове в їхній роботі".

На секції прози в Києві Д. Шлапак закидав письменникам, що вони недостатньо використовують „широкі можливості методу соціялістичного реалізму". Мовляв, соцреалізм дозволяє критикувати „негативні явища життя". Той самий промовець казав, що молоді письменники „ще не створили повнокровного, захоплюючого образу позитивного героя".

Д. Шлапак не шукає пояснення цих „недостач" у творах українських письменників. Кожному зрозуміла причина тих „штаб - офіцерів", то зараз же на нього накинуться як на „наклепника", що „очорнює радянську дійсність". Коли ж він створить розмальований всіма барвами „позитивного героя", то це буде безкровна схема, яка нікого не переконує.

У звідомленні про діяльність київських письменників згадується, що між письменниками має бути „повна згуртованість однодумців на засадах партійної, комуністичної переконаности". Отже — мусить бути мертва дисципліна, яка свого часу була в ордені єзуїтів: „perinde ac cadaver" (послух трупа). Коли автор відважиться зачепити критично комуній, мертвецький).

Іван Дзюба своїми статтями виломився з цієї дисципліни, і О. Полторацький в „Літературній Україні" докоряє йому, що його статті використовує за кордоном „нашими ворогами", а він „не зробив з цього ніяких висновків". Чи мав би І. Дзюба вести судові процеси за видання його статтей за кордоном? Полторацький, ортодоксальний письменник, засуджує також тих членів СПУ, які підписали лист „на захист осіб, що займалися антирадянською пропагандою". (Чи не В. Чорновіл та інші?).

Голова СПУ О. Гончар закликав членів Спілки готуватися до сторіччя Леніна, бо — „це нині головне в нашій роботі". Він „рішуче відкинув намагання ідейних противників на Заході шляхом кривотлумачень використати в своїх негідних цілях цей роман" (тобто — „Собор"). Можна сподіватися, що О. Гончар напише роман про Леніна згідно з методом соцреалізму, щоб позбутися докорів критиків.

Сходини письменників завершено резолюцією. Письменники „запевняють рідну комуністичну партію, що всі вони й надалі йтимуть у перших лавах борців за торжество всеперемагаючих ідей"... Очевидно, на шкоду справжній літературній творчості.

ОЛЯ ОГОНОВСЬКА — ГОЛОВОЮ УПРАВИ ОДУМ КАНАДИ

Торонто. — На 17-му Загальному З'їзді Об'єднання Демократичної Української Молоді, ОДУМ, і 3-му з'їзді Товариства Одумівських Приятелів було вибрано нову Управу ОДУМ-у в Канаді, яку очолила п-а Оля Огоновська. У Торонті активно працює мішаний Хор ОДУМ-у та ансамбль Бандуристів ім. Г. Хоткевича, диригує бандуристками Валентина Родак. Продовжуючи пожвавлення діяльности, місцева філія ОДУМ-у влаштувала в грудні м. р. Одумівський Базар з великою лотерією, на якому „торгувало" понад 400 присутніх, прибуток передании на потреби Об'єднання, про що інформував журнал „Молода Україна" з січня 1969 р.

Праця
HELP WANTED MALE

SALESMAN
Executive type. A career opportunity will be available to an aggressive above average man. Substantial starting salary plus incentive as earned. Phone Mr. Slevin for appointment LO 5-4922.
An equal opportunity employer
Male/Female

РОБІТНИКИ ДЕРЕВНИХ ВИРОБІВ
Фахові і нефахові. Також до висилки і пакування. Добра платня, постійна праця, приємні умовини.
(516) 868-9572

INDUSTRIAL ENGINEER
Experience in time & methods study techniques. To set incentive standards on assembly operations.
Should be knowledgeable in work simplification. This is a salaried position with executive benefits. Call or apply to Personnel Director.
CAROL CABLE CO.
Warren, R. I. (401) 245-1800

SLITER & KNIFE OPERATOR
Experienced & dependable. Benefits. Salary open. Excellent opportunity for right man.
Mechanical Felt & Textile Company, Inc.
50 West 18th Street
Weehawken, N.J.
Phone for appointment
(201) 865-1879

AUTO BODY MEN WANTED
Досвід 2 роки або й більше. Добра платня, постійна праця, приємні умовини. Спішіть, тел.
(516) 587-1880

AUTO MECHANICS
Also PICK UP MAN
Добра платня, добрі бенефіти, пенсія. Телеф.
Mr. James Cotroneo
(914) ME 1-4751
McCall Fraudsen Inc.
358 North Broadway
No. Tarryton, N.Y.
(914) ME 1-4700

РОБЛЕННЯ КАБІНЕТІВ
також
БУДОВА СХОДІВ
Досвід, добра платня, постійна праця, приємні умовини, близько дому.
Jefferson Lumber Co.
Lake Hopatcong, N.J.
Call: (201) 398-0889

PRODUCTION FOREMAN
Зростаюча електрична фірма потребує чоловіка з досвідом у виробництві і нагляді на змінну шифту. Зголошуватись
GRT EAST
Farfield, New Jersey
Miss Bennett, (201) 228-4414

ПЕКАР
1-шоклясна пекарня в Ню Джерзі, 3½ год. до Ню Йорку, 40-48 год. в тижні. Дуже добра платня.
Cake Box
1118 Liberty Avenue
Hillside, N.J. (201) 354-5893

WIREMEN
Experienced. For Control panels. First or second shifts. Good pay. Steady. Nice working conditions. Benefits. Excellent opportunity for right men.
Pneumo Statics Inc.
164 Greene Street
Hackensack, N.J. For interview
Call (201) 488-5595

WANTED EXPERIENCED
Full Fashioned Knitters. To work in sunny Florida. Rotating shift. Steady work. Good working conditions. Apply or write to
Suburban Knitting Mills
5805 Park Rd.
Hollywood, Florida 33021

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УНСОЮЗУ!

Праця
HELP WANTED MALE

ДЖЕНІТОРИ
Повний час або на кілька годин, $195-$200 до Вашого теперішнього місячного доходу, працюючи 4 години на день, 5-6 днів в тиждень, або на повний час, почат. платня $345 на місяць. Досвід некоечний і навчимо наш спосіб праці. Щоб працювати на кілька годин, треба тепер працювати на повний час. За скорим домовленням порозуміться з Mr. R. E. Williams, Red Top, Inc. Hebrew Rehabilitation Center For the Aged
1200 Centre St.
Roslindale, Mass.
Tel. (617) 325-8000, ext. 272

HIRING NOW
This is your opportunity to get steady year round employment with security & a good future. Excel. Co. paid benefits & good working conds. We need Production workers & Warehouse Stock workers. This is a continuous rotating shift work with shift differential premiums. Apply in person Mon. thru Fri. Certain Teed Saint. Gobain. New Freedom - New Brooklyn Rd., Rt. 720 Williamstown Junction, N.J. near Berlin, N.J.
An equal opportunity employer

ARCHITECTURAL DRAFTSMEN
and
STRUCTURAL STEEL DETAILERS
Top salary. Permanent positions. Pension plan, vacations, hospitalization, new air conditioned offices.
David Zarin & Associates Inc.
701 Newark Avenue
Elizabeth, N.J. 201 434-4411
Harold Bolsover
Senior Architect

ARCHITECT
Top salary. Pension plan. Permanent position. Paid vacation. Hospitalization. New air conditioned offices.
David Zarin & Associates Inc.
701 Newark Avenue
Elizabeth, N.J. 201 434-4411
Harold Bolsover
Senior Architect

AUTOMOBILE TRANSMISSION REBUILDERS
Must be highly experienced. Good pay. Steady. Good working conditions. $200.00 PER WEEK PLUS OVERTIME.
(203) 327-9480

Праця
HELP WANTED FEMALE

ПРОДАВЕЦЬ — ЖІНКА
Досвід при подрібній продажі хлоп'ячого одягу і додатків. 35-40 год. тижнево, 3 вечорі, повний час, добра платня, постійна праця, приємні умовини.
M & M Boy's Center
(201) 339-2866
Питати за Mr. Gordon

ОПЕРЕЙТОРКИ СУКОНОК
Цілість одягу або секційна праця. Добра платня, постійна праця, приємні умовини.
Tappan Zee Casuals
Nyack, N.Y. (914) 358-7147

ОПЕРЕЙТОРКИ
Машин Singer & Merrow, при суконках, також з досвідом до роблення дірок.
Soriano's Sportswear
147 E. 125th Street
Manhattan, 3rd Floor. - Also
578 E. 161st St., Bronx, N.Y.
993-5992

WANTED AT ONCE
FOUNDRY HELP WANTED
COREMAKERS
MOLDERS
Only experienced skilled help need apply
Liberal Incentive System, Pension Plan and other Fringe Benefits.
Intervies
DAILY 9:00 — 5:00 P.M.
SUNDAY 1:00 — 5:00 P.M.
Tel.: 541-2627
RELIABLE CASTING CORP.
3530 Spring Grove Avenue
CINCINATI, OHIO
Equal Opportunity Employer

1st CLASS MACHINIST
ASSEMBLERS WANTED
Opportunity to work on varied and interesting projects.
Apply in person or call
Barkley and Dexter, Inc.
50 Frankford St., Fitchburg, Mass. (617) 343-3716
An equal opportunity employer

Андріївський вечір дивізійників

30 листопада 1968 року Б-во Дивізійників 1 УНАрмії,станиця в Нюарку, відзначила із своїми родинами (кругло 130 осіб) колись так урочисто святкований в Україні День Андрія Первозванного, основоположника українськоі Церкви на київських горах.

Вечір відкрив коротким словом П. Буняк, голова місцевої станиці.Виконавців мистецької програми представив Б. Дацьківський, культурно - освітній референт. Програму вечора дбайливо і з великою вмілістю підготовла та нею правадив О. Головацький. У програмі взяли участь: Леся Лисак з Бофало, яка відчитала спеціяльно написану для цього вечора новелю „Сніжинки" і фейлетон „Жінка". Цей перший виступ Лесі Лисяк серед нюаркської громади присутні щиро привітали. Валя Калин-Магмет як і завжди чарувала присутніх піснями. С. Магмет в ролі Юзька Калафатюка розповідав про традиційну „калину" та стародавні святоандріївські звичаї нашого народу. Група молодих бандуристів на чолі з В. Юркевичем викликала бурю оплесків. Накінець хор дивізійників під невтомним керівництвом О. Головацького бравурно виконав декілька народно - побутових пісень.

Нюаркська Дивізійна станиця являється однією з найактивніших в ЗСА: її члени беруть завжди участь у церковному та суспільно - громадському житті нашої громади. Вони часто проявляли велику жертвенність в допомозі ближньому, як також на народні цілі. Дивізійники були першими на цьому терені,які включилися в організовану збірку „Дару Любови" для Кардинала Йосифа Сліпого. Члени цієї станиці були ініціяторами уфундування мітри для колишнього дивізійника капеляна, тепер єпископа УПЦеркви склали 245.00

Під час Андріївського вечора на заклик побратима О. Голинського дивізійники склали 245.00 долярів на Фонд Правної Оборони УНДому в Ірвінгтоні. Цим щераз колишні борці за волю України засвідчили, що для них не байдужа українська громада.

І. Г.

Праця
HELP WANTED FEMALE

FORELADY

ДОСВІД ПРИ СУКОНКАХ
14 машин, добра платня. Постійна праця, юнійна фабрика. Приємні умовини праці. Спішіть, Тел.: TW 4-2687
Maspeth, Queens, N.Y.

УРЯДНИК-МАШИНІСТКА
Досвід до Circulation Dept. of Publishing Co. Електричне машинописання. Уділ в доходах. Доскнала нагода.
MISS STRONG
889-6330 NYCity

ASSEMBLY WORKERS
Growing electronics firm needs light assembly workers. All fringe benefits. Good growth potential, congenial atmosphere makes this an ideal company to work for. GRT East, 1275 Bloomfield Avenue
Fairfield, N.J. (201) 228-4414

ДІВЧАТА
Праця у фабриці, приємні умовини праці. На початок $68.00 тижнево. Юнійні бенефіти. Мусять говорити по-англ.
Allied Sample Card Co.
37-06 — 36th St. L.I. City
361-8625

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ

ПОНЕДІЛОК, 10-го ЛЮТОГО 1969 р.
ФІЛЯДЕЛЬФІЯ, Па. Річні загальні збори 216 Відд. ім. Сірого Лева о год. 7:30 веч. у Пластовому Домі, 5146 Н. 10 вул. На порядку: звіти Управи і Контр. Комісії, вибір Управи на 1969 р. Проситься чл. прибути. — Ю. Богачевський, гол., В. Коженьовський, касир, В. Одежинський, секр.

PODAROGIFTS, INC.

Єдина фірма в ЗСА, зі спеціяльною угодою з В/О Внешпосилторг виконувати замовлення на подарунки в СССР, пропонує Вашій увазі Нові Каталоги з щораз новим асортиментом найкращих промислових і харчових товарів вітчизняного та імпортованого виробу
ЗА СПЕЦІЯЛЬНО ЗНИЖЕНИМИ ЦІНАМИ
В НЕОБМЕЖЕНІЙ КІЛЬКОСТІ, БЕЗ МИТА
БЕЗ ЖАДНИХ ВІДТЯГНЕНЬ З ВІДСИЛАЧА І ОДЕРЖУВАЧА
НЕГАЙНО І АКУРАТНО
ЗАМОВЛЯЙТЕ — ДАРУНКОВИЙ СЕРТИФІКАТ — НАЙКРАЩИЙ і найбільш ефектовний спосіб оформити дарунок:
ВИБІР КРАМУ ЗА РОЗМІРОМ, КОЛЬОРОМ, СМАКОМ
ЗАОЩАДЖУЄ ЧАС, ПОЗБАВЛЯЄ ВІД КЛОПОТІВ
ОБСЛУЖИТЬ СВОЄЧАСНО І ШВИДКО
СПРОСТИТЬ ФОРМАЛЬНОСТІ — ЗАДОВОЛЬНИТЬ ПОПИТ
Дзвоніть і пишіть до:

Podarogifts, Inc.
220 Park Avenue South, New York, N.Y. 10003
Tel.: (212) 228-9547
або до кожної з наших філій:

Globe Parcel Service, Inc.
716 Walnut Street, Philadelphia, Pa. 19106
Tel.: (215) WA 5-3455
і до їх відділів

Cosmos Parcels Express Corp.
45 W. 45th Street, New York, N.Y. 10036
Tel.: (212) CI 5-7905
і до їх відділів

Package Express and Travel Agency
1776 Broadway, New York, N.Y. 10019
Tel.: (212) 581-7729
і до їх відділів

ПОДАРОГІФТС, Інк., ПРОДАЄ И ПРИЙМАЄ ЗАМОВЛЕННЯ РОЗДРІБНИМИ И ДРІБНО-ГУРТОВИМИ ПАРТІЯМИ, доморобно-мистецькі вироби, хутра, килими, бурштини, годинники, срібло, парфуми і т.д., гастрономічні товари. Виконує і відсилає замовлення поштою і вантажем.

ВИМАГАЙТЕ ІЛЮСТРОВАНИЙ ЦІННИК ТОВАРІВ, вироблених промисловістю всіх республік Совєтського Союзу.

ДО ВЕЛИКОДНІХ СВЯТ ЗАМОВЛЯЙТЕ:
Кав'яр — Соняшникову олію — Сайру на оливі — Осетрину — Судак — Вички — Цукорки — Парфуми і Кольонську воду всіх ґатунків — Годинники Чоловічі й Жіночі — Бурштин — Палеха — Федоскіна — Мстеру Холуя — Хохлому — Димковські — Кассельські, Богородські, Жовстовські вироби — Писанки — Ляльки — Самовари — Павло-Садські Хустки в узорах і з оторочкою.

ВІДВІДАЙТЕ ВИСТАВОВУ ЗАЛЮ ПОДАРОГІФТС, Інк. Огляньте широкий асортимент наших товарів: музичні інструменти — косторізьблені вироби — „матрьошки" кераміку порцелянку — рогові вироби — камінь полотняні та вишивані вироби — інкрустацію — оптику

Доступні в нашій Виставовій залі:
220 Park Avenue South, New York, N.Y. 10003

Забезпечіться наново, якщо ваша грамота дозріла до виплати. Не оставайте ні одного дня без забезпечення. УНСоюз дасть вам модерне й дешеве забезпечення. Зверніться до нього.

СУД НАД ШПИГУНАМИ В БАГДАДІ



Арабський суд в Багдаді в Іраку засудив 14 осіб до смерти, кари через повішення за шпигунство в користь Ізраїлю. Між засудженими й повішеними було 9 жидів. Ірак твердить, що повішені були шпигунами, а Ізраїль заявляє, що жидів повішено за їх жидівство.

Найкращий дарунок, найвартісніший дарунок
в Україну
Цертифікати Дарунків
(Долярові цертифікати ЗСА)
Ваші кревні можуть вибрати що вони хочуть, коли хочуть і за це дістануть багато більше. Ваші кревні це потвердять. Багато тисяч вже замовили Дарунки-Цертифікати для своїх кревних через Intertrade Express Corp. і кревні написали які вони є щасливі і задоволені. Абсолютно не має оплати за обслугу, ані для Вас, ані для Ваших кревних, тому, що ми дістаємо комісове за нашу працю. Якщо Ви ще не замовили Цертифікатів-Дарунків, жадайте наших дарових каталогів для повної інформації.
ЗАМОВЛЯЙТЕ ТЕПЕР.
ЗАМОВЛЯЙТЕ ТІЛЬКИ ЧЕРЕЗ
INTERTRADE EXPRESS CORP.
125 East 23rd Street
Second Floor
NEW YORK, N.Y. 10010
Tel.: 982-1530
Жадайте наших дарових каталогів.

ЦІНИ ОГОЛОШЕНЬ В ЩОДЕННИКУ „СВОБОДА"

1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ШПАЛЬТУ за культурні імпрези (академії, посмертні згадки, розшуки, подяки)	$2.00
1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ШПАЛЬТУ за приватні концерти, бизнесові оголошення (забави, фестини, пікніки, бенкети, банки, продаж домів і т. д.)	$3.00
1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ШПАЛЬТУ ЗА ПОЛІТИЧНІ ОГОЛОШЕННЯ (виборчі кампанії)	$4.00
ОГОЛОШЕННЯ ЧЕРЕЗ 8 ШПАЛЬТ (ціла сторінка) по за інч до кожного рода оголошення.	$3.00
ВИГОТОВЛЕННЯ КЛІШЕ на одну шпальту	$4.75
ВИГОТОВЛЕННЯ КЛІШЕ на дві шпальти	$6.50

ОГОЛОШЕННЯ НА ЧЕРГОВЕ ЧИСЛО (2 ДНІ ПЕРЕД ПОЯВОЮ) ПРИЙМАЄТЬСЯ ТІЛЬКИ ДО 12-ої ГОДИНИ ДНЯ.

ПОВІДОМЛЯЄТЬСЯ всі організації, установи і поодинокі особи, які довгують за оголошення, що адміністрація буде змушена відкинути чергове оголошення, доки не будуть вирівняні попередні рахунки.

Якщо ваше забезпечення кінчається, забезпечіться негайно наново. Не залишайтеся ні одного для без забезпечення. Нещастя приходить ненадійно. УНСоюз запевнить вам найкраще і найдешевше забезпечення.

1894 — 1969
У СІМДЕСЯТП'ЯТРІЧЧЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ СТАНЬТЕ ЙОГО ЮВІЛЕЙНИМ ЧЛЕНОМ!

Business Opportunity

ЗОЛОТА НАГОДА
New Hampshire Motel. (бл. Capitol). $75.000 — 6 акр. посілість вкл. 12 приміщень + зимов. 4 кімн. катедж, також велика парцеля під будівлю; риболовля, озеро, бег і т.д. Доск. можливість, без посередництва. Тел. власника — (516) 796-3224

BROOKLYN
Profitable 2 man letterpress & offset job. Shop. Long Established. Low Rent. This is ideal for partners. Good potential. Priced for quick sale. See to appreciate. Call to 5 P. M. Weekdays. Flatbush Printing
282-3291

М'ясо і ковбасні вироби
за німецьким виробом для смакунів.
Вироби у власній фабриці ковбас.
ТІЛЬКИ ОДНА ЯКІСТЬ — НАЙЛІПША
яку найліпше люблять господині і цілі родини.
Зайдіть до найближчої КРАМНИЦІ KARL-EHMER
KARL EHMER PORK STORES
Головна крамниця:
63-35 Fresh Pond Road Ridgewood — Brooklyn, N.Y.
Філії крамниць в Ню Йорку і поза містом.

УВАГА! УВАГА!
ПОДАЄТЬСЯ ДО ВІДОМА ВСІМ ЗАІНТЕРЕСОВАНИМ, ЩО
ВІДКРИЛАСЬ НОВА УКРАЇНСЬКА ФІРМА
KOZICKY TRAVEL AGENCY
65 EAST 183rd STREET • BRONX, N.Y. 10453
(Поміж Jerome & Grand Concourse) Тел. (212) 295-2280
В НАШІЙ ФІРМІ ПОЛАГОДЖУЄТЬСЯ ВСІ СПРАВИ:
- ЕМІГРАЦІЙНІ, продаж квитків — на кораблі, літаки, залізниці та автобуси;
- РЕНТУВАННЯ авт, РЕЗЕРВУВАННЯ приміщень в готелях, групові і відпочинкові ПРОГУЛЬКИ, спеціяльні прогульки для лещетарів, прогульки в Україну, Польщу та інші країни;
- ПЕРЕКЛАДИ ДОКУМЕНТІВ на російську, польську, німецьку та чеську мови.

ПРОШУ СЛІДКУВАТИ ЗА ДАЛЬШИМИ ОГОЛОШЕННЯМИ.

НЮЙОРКСЬКА ПРОВІДНА КРАМНИЦЯ КОВБАС
та німецькі спеціяльності
SCHALLER & WEBER
— ДІМ ЯКОСТЕЙ —
РІЗНІ М'ЯСНІ ВИРОБИ, СВІЖЕ М'ЯСИВО ДО ВАРЕННЯ І ПЕЧЕННЯ
КОВБАСКИ • ШИНКИ
9 Великих крамниць *Великих крамниць 9*

In NEW YORK: 1654 2nd Avenue (85-86 Sts.)	TR 9-3047
In RIDGEWOOD: 56-54 Myrtle Avenue	VA 1-7068
In ASTORIA: 28-28 Steinway Street	AS 4-3210
FRANKLIN SQUARE, L.I.: 981 Hempstead Tpk.	437-7677
In FLUSHING: 41-06 Main Street	HI 5-2552
In JACKSON HEIGHTS: 82-10 37th Avenue	DE 5-1154
In FLORAL PARK, L.I.: 259 — 17 Hillside Avenue	343-6116
In POUGHKEEPSIE, N.Y.: 450 Main Street	(914) 454-9070
In EAST NORTHPORT, L.I.: 250 — A Lark Field Rd	(516) 757-0801

ARKA Company
48 E. 7th ST.
Tel.: GR 3-3550. New York City
О. Гончар: СОБОР (передрук) в оправі $3.00
У Півстоліття рад. влади
Париж, 1968 $1.50

Різне

Українське Висилкове Бюро
ROMAN PARCEL SERVICE
141 2nd Ave., New York City
Tel.: GR 5-7430. — Висилаємо
ПАЧКИ з ОДЯГОМ і ХАРЧАМИ в УКРАЇНУ і до СССР. Приготовлено великий вибір матеріялів і різних товарів на висилку для рідних на свята по дуже дешевих цінах.
Уряд. год.: від понед. до суб. 8:30-6, неділя від 10-2 по пол.

ПОДРУЖЖЯ або ЖІНКА
На пенсії, бажано з автом, можуть вирентувати за долярa мешкання. — 60 футів трейлер і бути нашими сусідами на хуторі в Mass.
12 Pond St., Halifax, Mass.
Mr. S. Tereshko, 617 293-5057

ПОТРЕБУЄТЬСЯ
НАСТОЯТЕЛЯ ЦЕРКВИ
УАПЦерква в Річмонді, Мейн, пошукує СВЯЩЕНИКА. Просимо звертатися:
Ukrainian Orthodox Church
Box B
Richmond, Maine 04357

Real Estate

НА ПРОДАЖ
2-РОДИННИЙ ДІМ
Влиз. украінського поселення в Глен Спей, при дорозі шкіл. автобусів, 1 акр землі, огрів. ґараж на 3 авта, верчена криниця, огрівання гар. водою, кахлева лазничка, в доскон. стані. $27.500. Пишіть
Hazel Smith
Rd 1, River Road
Port Jerwis, N.Y. 12771

Читайте українські книжки і газети, бо часте читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

Funeral Directors

Theodore WOLINNIN, Inc
Директор Похоронного Заведення
123 East 7th Street
NEW YORK, N.Y. (9)
Tel.: GR 3-1437
СОЛІДНА ОБСЛУГА

КОВАЛЬЧИК
FUNERAL HOME
Completely AIR CONDITIONED
Займається Похоронами в стейті NEW JERSEY.
Ціни приступні для всіх. Обслуга чесна й найкраща. У випадку смутку в родині, кличте, як в день, так і в ночі
WILLIAM F. RASLOWSKY, Manager
129 Grand Street
(cor. Warren Street)
JERSEY CITY, N.J. 07302
HEnderson 4-5131

LYTWYN & LYTWYN
UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуга ЩИРА і ЧЕСНА.
Our Services Are Available Anywhere in New Jersey.
801 Springfield Avenue
IRVINGTON, N.J.
NEWARK, N.J.
ESsex 5-5555

SINKOWSKY
FUNERAL SERVICE
4221 PARK AVENUE
BRONX, N.Y. 10457
(near E. Tremont Avenue)
Tel.: 863-2475
Директор
ЙОСИФ СЕНКОВСЬКИЙ
Завідує влаштуванням похоронів в каплицях, положених в кожнім районі міста. Похорони по мінімальних цінах.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
Контрольована температура. Модерна каплиця до ужитку ДАРОМ.
PETER JAREMA
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegon 4-2568